

La gira forma parte del programa de intercambio cultural entre Canadá y la República Popular China. Bajo este programa, la compañía de danzas Shanghai visitará Canadá en mayo y junio y actuará en Vancouver, Ottawa, Montreal, Toronto y Hamilton y, el año próximo y bajo los auspicios del Ministerio de Asuntos Exteriores, la Orquesta Sinfónica de Toronto, con su titular Andrew Davis, visitará China con la contralto Maureen Forrester y el pianista Louis Lortie.

El Quinteto de Cobre canadiense ha adquirido fama de "no ser excesivamente formal", ya que da a sus conciertos cierto aire teatral. El público norteamericano lo conoce a través de sus tres álbums del sello canadiense Boot y por los numerosos recitales y actuaciones del conjunto en todo el país con las principales orquestas canadienses. Recientemente tocaron en Nueva York con el comediante musical Peter Schickele en una épica de los comienzos del Lejano Oeste titulada *Hornsmoke*.

#### Gira por los Estados Unidos

Inmediatamente antes de visitar China, el conjunto efectuó nuevamente una gira por Estados Unidos actuando en Macon, Georgia y Jackson, Misisipí, y el 6 de marzo actuó en el Kennedy Center de Washington, D.C., como parte de un simposio celebrado en dicha ciudad sobre la cultura canadiense del siglo XX, patrocinado por la Asociación Estaduniden se de Estudios Canadienses.

#### Opera Canadiense en gira por Estados Unidos

La Compañía de Opera Canadiense en gira de nueve semanas por Estados Unidos hizo su debut el 6 de enero en Akron, Ohio, con *La Bohème* de Puccini. Durante esta gira, la compañía visitó 53 localidades americanas y puso en escena la ópera de Puccini, así como *La Traviata* de Verdi.

La nueva producción de *La Bohème*, con escenografía de William Lord y vestuario de Andrea Grainger, ha sido dirigi-

da por John Leberg. El reparto está integrado por las sopranos Lorna Castaneda y Lois Marsh en el papel de Mimí; los tenores Glyn Evans y Paul Frey en el de Rodolfo; los barítonos Avo Kit-task, Lawrence Cooper y Guillermo Silva-Marín en el de Marcello; las sopranos Nancy Hermiston y Barbara Carter en el de Musetta; el barítono Douglas McEachen interpretó a Schaunard y el bajo Monte Jaffe a Colline. Se dieron 36 representaciones de la ópera de Puccini, cantada en inglés.

*La Traviata*, también dirigida por Leberg, con decorados de Murray Laufer y vestuario de la Srta. Grainger, tuvo su première en la primavera pasada durante la gira de la compañía por Ontario. La producción, cuya concepción y diseño inusuales estuvieron inspirados en el pintor sensualista Gustav Klimt, se dio a conocer en el oeste de Canadá en otoño de 1976.

El reparto de *La Traviata* de Verdi, cantada en italiano, cuenta también con suplentes para los personajes principales: Lorna Castaneda y Barbara Carter en el papel de Violetta; Glyn Evans y Paul Frey en el de Rodolfo; y Avo Kit-task, Lawrence Cooper y Guillermo Silva-Marín en el de Germont. Se dieron diecinueve representaciones de *La Traviata*.

La Compañía de Opera Canadiense está integrada por 45 cantantes, músicos y equipo de escena. El director musical y director de orquesta para ambas producciones es Timothy Vernon; el director asociado es Dwight Bennett.

La gira se ha podido realizar gracias al patrocinio del Ministerio de Asuntos Exteriores.

---

#### Acuerdo trilateral entre Canadá, España y la AIEA sobre garantías atómicas

Canadá y España firmaron el 10 de febrero un tratado con la Agencia Internacional de Energía Atómica en Viena.

Así se completa el acuerdo bilateral que Canadá negociara el pasado año con España, con lo que las garantías se conforman plenamente con los principios